



آموزش زبان کـــره‌ای

Mastering Spoken Korean

WWW.LBDICTIONARY.COM تهیه کننده در مرکز آموزش زبان

Lesson 00

Absolutely beginner

به نخستین درس از مجموعه‌ی آموزش زبان کره‌ای محاوره‌ای **Mastering Spoken Korean** کاری از مرکز آموزش زبان "بزرگ دیکشنری کوچک" خوش آمدید.

در این سری مجموعه قرار هست با روشی جدید و جذاب به این زبان بپردازیم. زبان کره‌ای بر خلاف زبان‌های ژاپنی و چینی، یک زبان بسیار آسان و فارغ از هر گونه پیچیدگی گرامری (زمان‌ها، استثناها و ...) است و با صرف مدت زمان کم می‌توان به راحتی به این زبان مسلط شد.

هانگول یا همان زبان کره‌ای زبان رسمی دو کشور کره‌ی شمالی و کره‌ی جنوبی و همچنین بخش‌هایی از کشور چین است. دستور زبان کره‌ای شباهت چشمگیری با زبان ترکی/آذری دارد و آشنایی با زبان ترکی/آذری در درک این زبان کمک محسوسی می‌کند.

در نخستین درس از این مجموعه، به الفبای زبان و نکته‌های مهمی که می‌بایست در تلفظ حرف‌ها رعایت کرد، پرداخته‌ایم.

با آرزوی موفقیت روز افزون

حامد سلطانی آذر هریس

تیرماه 1392

راهنمای الفبای زبان کره‌ای (هانگول)

The Korean Alphabet

hangul + romanization/pronunciation

ㄱ	ㄲ	ㄴ	ㄷ	ㄸ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅃ	ㅅ
k/g	kk/gg	n	d	dd	r, l	m	b	bb	h
ㅆ	ㅈ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅅ	ㅆ	ㅆ	ㅆ	ㅅ
s	ss	ng	j	jj	ch	k	t	p	wa
ㅈ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ
ah	ae	ya	yae	eo	eh	yeo	yeh	oh	wae
ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ
oe	yo	u	wo	weh	wee	yoo	eu	uee	ee

حروف قرمز: حروف مشدد

حروف نارنجی: حروف بیصدا

حروف آبی: حروف صدادار

حروف سبز: حروف دمشی (با فشار تلفظ می‌شوند)

صدای "ک" (K) و "گ" (G) (گاهی صدای ک و گاهی هم صدای گ می‌دهد): ㄱ

صدای "ک" و "گ" به صورت مشدد: ㄲ

صدای "ن" (N): ㄴ

صدای "ت" (t) و "د" (D):	ㄷ
صدای "ت" به صورت مشدد	ㄸ
صدای "ر" (r) و "ل" (L):	ㄹ
صدای "م" (M):	ㅁ
صدای "پ" (P) و "ب" (B):	ㅂ
صدای "پ" و "ب" به صورت مشدد	ㅃ
صدای ه، ح (H):	ㅎ
صدای "س" (S) و "ش" (sh):	ㅅ
صدای "س" و "ش" به صورت مشدد	ㅆ
قبل از حروف صدادار خوانده نمی شود و بعد از حروف صدادار صدای نگ (ng) می دهد.	ㅇ
صدای "ج" (j) و چ (ch):	ㅈ
صدای ج (تلفظ به صورت مشدد)	ㅉ
صدای "چ" (کمی محکم تر از حالت عادی تلفظ می شود)	ㅊ
صدای "ک" (محکم تر تلفظ می شود)	ㅋ
صدای "ت" (محکم تر تلفظ می شود)	ㅌ
صدای "پ" (محکم تر تلفظ می شود)	ㅍ
صدای آ (a) و صدای آ (æ) (در واقع صدایی بین آ و آ)	ㅏ
صدای آ (a) و صدای ا (o) (صدایی بین آ و ا)	ㅑ
صدای ا (o):	ㅓ
او (u):	ㅕ

(معادل این صدا را در فارسی نداریم. این صدا مشابه صدای ə در انگلیسی است)

— : صدای ای (i - ee)

ㅏ : صدای ا (e)

ㅑ : صدای ا (e)

ㅓ : صدای یا (ya)

ㅕ : صدای یا (ya, yo)

ㅗ : صدای یو (yo)

ㅛ : صدای یو (yu)

ㅜ : صدای یه (ye)

ㅠ : صدای یه (ye)

ㅜㅓ : صدای و (wa)

ㅜㅛ : صدای و (we)

ㅜㅑ : صدای oe

ㅜㅕ : صدای وا (wa - wo)

ㅜㅑㅓ : صدای وی (we)

ㅜㅑㅑ : صدای وی (wi)

ㅜㅑㅕ : صدای اوئی (əui)

چند نکته‌ی مهم

1. حرف ㅁ در محاوره وقتی در ابتدای یک واژه قرار می‌گیرد، به صورت "ب" تلفظ می‌شود و در بقیه‌ی موارد صدای "م" می‌دهد.
2. حرف ㅃ بسته به لهجه‌ی افراد، ممکنه صدای "غ" یا "ق" هم بده.
3. حرف ㄴ در محاوره وقتی در ابتدای واژه قرار می‌گیرد، به صورت "د" تلفظ می‌شود و در بقیه‌ی موارد صدای "ن" می‌دهد.
4. حرف ㄹ وقتی در انتهای یک واژه قرار می‌گیرد صدای "ت" می‌دهد، مگر اینکه با واژه بعد بلافاصله تلفظ بشود که در این صورت همون صدای "س/ش" می‌دهد.
5. گفتیم حرف ㄹ صدای "ل" یا "ر" می‌دهد. این حرف اگر بین دو حرف صدادار قرار بگیرد، صدای "ر" می‌دهد.
6. هرگاه حرف ㄴ بعد از حرف ㄹ قرار بگیرد و بلعکس، هر دو حرف به صورت "ل مشدد" تلفظ می‌شوند. در واقع کره‌ای‌ها نمی‌تونن ترکیب ㄴ و ㄹ رو تلفظ کنن.
7. هرگاه حرف ㄴ بعد از حرف ㅁ قرار بگیرد و بلعکس، هر دو به صورت "م مشدد" تلفظ می‌شوند.
8. هرگاه حرف ㅁ قبل از حرف ㄴ قرار بگیرد، حرف ㅁ به صورت "م" تلفظ می‌شود.
9. هرگاه حرف ㄷ قبل از حرف ㄴ یا ㅁ قرار بگیرد، حرف ㄷ به صورت ng تلفظ می‌شود.

تمرین

نکته: توجه داشته باشید اولویت تلفظ حروف در واژه‌های کره‌ای از بالا به پایین و از چپ به راسته.

내일	deil	فردا
뭐	Bwo (mwo)	چی / چه؟
머리	Bori	سر
콜라	korla	نوشابه
파랑	parang	آبی
연락	yollak	تماس گرفتن

신문	shimmun	روزنامه
생각하다	senggakada	فکر کردن



(Banana-uyu) ننیرموز